

Le Monde Agricole

Surproduction ou sous-consommation

La période actuelle est caractérisée par le passage de l'économie de pénurie à l'économie d'abondance.

Nous venons de vivre des années sous le régime des restrictions; tout se vendait n'importe comment à n'importe quel prix; brusquement l'acheteur a disparu.

Analysant les causes de cette crise n'est plus à l'heure pour en tirer un enseignement.

En 1939, chacun achetait librement son pain, son lait, sa viande, ses légumes, ses vêtements, etc... La guerre arrive puis l'armistice qui impose une lourde dîme économique au pays. Il est institué le régime des tickets.

Il se produit alors dans toute la population la psychose du stockage. Chacun stocke, le consommateur achète pour stocker, il n'en a pas un besoin immédiat. En aura-t-il besoin plus tard. Il ne sait pas; il est simplement prévoyant; le détenteur d'une marchandise bourre ses magasins (occultes de préférence). Il n'y a rien sur les marchés; les prix montent.

Tout l'arsenal administratif se met alors en branle pour limiter la hausse des prix par la taxe; mais l'administration n'échappe pas à l'épidémie; elle aussi stocke.

Et pendant des années nous voyons tous les renseignements de toutes sortes, certaines caves, certains magasins regorgeant de marchandises plus ou moins conservées.

Puis un beau jour, on envisage une production nettement améliorée. Les regards s'élèvent vers le ciel, on se dit: c'est la ménagerie.

Aussi lorsque la consommation

Le Monde Agricole

Organe de la Fédération des Coopératives Agricoles de Tunisie et des Fédérations des Syndicats Agricoles de Producteurs et de Techniciens (Union de Tunisie de la C.G.A.)

Rédaction-Administration-Publicité : 72, Avenue Jules-Ferry — TUNIS — Téléphone : 76.45

Abonnement 300 frs par an — Versements : C.C.P. « Fédération des Coopératives Agricoles de Tunisie » — Tunis R.P. 10.306

L'Agriculture à l'honneur

La récolte est bonne

M. CHARLES CARRIER est promu Commandeur du Mérite Agricole

C'est avec joie que les agriculteurs ont appris la nomination de M. Ch. CARRIER, Vice-Président de l'U.T.-C.G.A., au grade de Commandeur du Mérite Agricole.

Pionnier de l'agriculture de ce pays, n'eût été sa grande modestie, M. Ch. CARRIER aurait dû voir ses mérites récompensés depuis bien longtemps. Après avoir élevé une nombreuse famille dans les saines traditions qui caractérisent nos grandes familles paysannes, M. Ch. CARRIER s'est toujours particulièrement intéressé à la grande famille agricole tout court. Persuadé de l'idée mutualiste, il fut dans beaucoup d'autres domaines un grand novateur. Fondateur des Mutuelles Agricoles, il en assure jusqu'à ce jour la Présidence.

Pour ceux qui ont eu l'occasion d'assister aux Assemblées Générales Agricoles en Algérie, il n'est que de voir et d'écouter autour de soi pour se rendre compte avec quelle déférente sympathie tout le monde s'accorde à admirer en lui son expérience et son dévouement à la cause agricole.

Pénétré du rôle qu'ont à jouer dans ce pays les élites et de leur tâche de vulgarisateurs, M. CARRIER a toujours prôné la nécessité de cette entente franco-tunisienne, sans laquelle rien de durable ne peut se faire en Tunisie.

Par ses actes, plus que par ses paroles encore, il a toujours magnifiquement fait aimer notre civilisation.

Sous le signe de la famille agricole

Allocution prononcée par M. DELORME

Comme chacun des orateurs l'a fait remarquer et surtout comme chaque invité l'a senti en lui-même, c'était bien une fête de famille qui réunissait jeudi 16 juin 1949 dans la soirée au Tunisia-Palace, les Présidents des Mutuelles et de leurs filiales, les Directeurs et le Personnel de Tunis-Reassurances de Tunis-Est-Reassurances.

Notre vieille maison féta la Gratitude du Mérite Agricole remise à son fondateur, M. Charles Carrier, à Alger, par M. Pelimlin, Ministre de l'Agriculture, à l'issue du banquet de clôture du Congrès de la Mutualité, du Crédit et de la Coopération Agricoles. C'est grâce aux rapports amicaux de la Direction centrale des Assurances Mutuelles d'Alger avec M. Dublin, Président de la Commission de l'Agriculture au Conseil de la République, que cette distinction a été obtenue.

M. Brouillet, Secrétaire Général du Gouvernement avait tenu à s'associer en ami à cette manifestation, accompagné de nos autres amis, notre Ministre, Son Excellence Bel Khodja, M. Randegger et M. Brillat. C'est d'abord le Directeur M. Gauthier qui, avec simplicité et tout le personnel en cette occasion et l'officier qui n'a cessé d'entourer le patron.

M. le Président Delorme retracé l'œuvre de 45 années de M. Ch. Carrier, vivant exemple pour tous. Quelques anecdotes dites avec finesse, mêlent leur esprit à l'émotion de tous. Puis il remet à M. Ch. Carrier un magnifique chronomètre en or, souvenir des deux Caisses Régionales et de leur personnel.

Son Excellence Bel Khodja dit à son tour combien il était heureux de féliciter un homme qui avait tant fait pour le rapprochement harmonieux des Français et des Tunisiens.

Et c'est particulièrement sur ce côté de la vie de M. Ch. Carrier qu'insiste avec une réelle émotion M. Brouillet par ses paroles pleines d'amitié qui vont au cœur de chacun. Les applaudissements chaleureux qui ponctuent ces paroles d'admiration et de reconnaissance trouvent en chacun des assistants.

M. Ch. Carrier se lève, il est ému. Modeste, comme toujours, il reporte sur son personnel dévoué les mérites de l'œuvre qu'il a accomplie et qu'il continue avec un entrain infatigable, mais il reconnaît l'œuvre d'union que son cœur de Français n'a cessé de poursuivre entre la France, son pays natal, et la Tunisie, son pays d'adoption.

Le champagne circule, les conversations vont leur train, par petites tables, sans protocole, et chacun se réjouit d'avoir participé à cette sympathique réunion de famille.

Monsieur le Secrétaire Général, Excellence, Monsieur le Président, Mesdames, Messieurs,

N'ayant pu encore fêter un ruban rouge que le Président Charles Carrier devrait avoir depuis bien longtemps, nous avons au moins le grand plaisir aujourd'hui — dans cette réunion intime et familiale, à laquelle sa modestie bien connue ne nous a pas permis de donner toute l'ampleur que nous aurions souhaitée — de nous excuser auprès de nos nombreux amis — de lui dire toute notre joie pour sa promotion au grade de Commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole. Nous en sommes d'autant plus heureux que cette haute distinction lui a été décernée solennellement à Alger par M. le Ministre de l'Agriculture du Gouvernement Français, à l'occasion du 13^e Congrès National du Crédit, de la Coopération et de la Mutualité Agricoles dont l'éclatant succès a justement couronné les efforts des organisateurs, nos bons amis d'Algérie.

C'est en effet par un véritable miracle que le Président Ch. Carrier a consacré depuis de longues années sa remarquable intelligence et sa magnifique activité.

Retracer le rôle de premier plan qu'il a joué et joue encore dans tous ces organismes c'est faire toute l'histoire de l'organisation professionnelle agricole en Tunisie, rappeler toutes les difficultés qu'il a fallu surmonter pour la rendre à son plein développement qui s'amplifie tous les jours.

On le sait : M. Charles Carrier a été le fondateur en 1905 de la première Caisse locale de Crédit Agricole en Tunisie, celle du Munchar près de Béja, et avec le regrettable Marc de Bouvier, créateur de l'Armature mutualiste de la Tunisie, dont nous conservons fidèlement la mémoire.

M. Ch. Carrier a été animateur sans égal de l'Association Agricole aux destinées de laquelle préside avec tant d'autorité souriante notre ami M. Coanet. M. Charles Carrier a été l'un des meilleurs artisans de cette solide armature qui tient de plus en plus place dans l'économie du pays.

M. Ch. Carrier a été parmi les administrateurs, fondateurs de la Caisse Régionale de Crédit, de la Coopérative Centrale des Assurances Mutuelles, de l'U.T.-C.G.A., etc... etc... Il a été Président de l'Office de l'Huile durant plusieurs années.

M. Ch. Carrier a été Président de la Société de Mutualité Agricole du Nord de la Tunisie; il a prôné d'exemple pour planter et développer la culture de l'olivier dans le Sud et dans le Nord, établissant ainsi cette liaison entre les différentes régions dont la prospérité est conditionnée par l'adaptation des cultures les plus appropriées à chacune d'elles.

Comme l'a dit le « Colon Français » en lui adressant les félicitations de la colonie agricole, M. Charles Carrier s'est plus spécialement attaché, depuis une quinzaine d'années aux assurances mutuelles dont le rôle primordial n'est plus à souligner. Sous sa vigilante impulsion, la Régionale de Tunis-Est-Reassurances qui groupe les 2 importantes locales de Tunis et de Zaghouan, a pris un développement considérable.

Enfin, M. Charles Carrier a eu le grand mérite de rétablir l'harmonie et la concorde qui étaient loin de régner autrefois entre les 2 Régionales d'assurances mutuelles de Tunisie et il est arrivé à ce résultat vraiment merveilleux : les 2 Régionales ont actuellement le même Directeur et les mêmes locaux.

M. Charles Carrier, en sa qualité de Vice-Président de la Caisse Centrale de Réassurances des Mutuelles Agricoles de l'Afrique du Nord joint à Alger d'une autorité et d'un prestige que la Tunisie a le droit d'être fière.

Sa grande compétence, son esprit réalisateur, son immense « bon sens » sont reconnus par tous les mutualistes nord-africains, et M. le Ministre Français de l'Agriculture ne pouvait leur être plus agréable qu'en conférant lui-même, au Président Carrier, la haute et rare distinction que nous fétons avec tant de plaisir.

Il y avait encore beaucoup de choses à dire sur l'œuvre immense et véritablement exemplaire accomplie

LA C.G.A. SUR LES ONDES LE PAYSANNAT ALGERIEN

Soucieux de satisfaire ceux de nos auditeurs qui nous ont demandé de leur parler plus fréquemment de nos voisins algériens, et ayant participé dernièrement au Congrès de l'Amélioration du Maroc, nous nous sommes fait un devoir de leur en parler plus fréquemment.

Le but poursuivi dans la colonie algérienne est d'intégrer l'économie paysanne musulmane, laquelle se trouve essentiellement agricole, dans l'ensemble harmonieux de l'économie algérienne, et, pour cela, de parvenir à fusionner les intérêts agricoles des deux pays. Les sociétés agricoles algériennes, européennes ou musulmanes, déjà membres des organismes mutualistes ou coopératifs.

Les ressources agricoles sont encore les seules sur lesquelles l'Algérie puisse actuellement s'appuyer pour développer une population en constante augmentation, équilibrer sa balance commerciale, et trouver dans les éléments de sa prospérité agricole les moyens d'atteindre un véritable progrès social. Voilà qui exige du même coup l'adaptation de l'agriculture de ce pays au système économique moderne, dans les conditions du monde agricole.

Est-il nécessaire, arrivés à ce point de notre développement de faire ressortir que ce qui est valable pour l'Algérie peut l'être aussi dans la Régence ?

Or, l'Algérie doit constater que si ses organismes mutualistes et de coopération comptent déjà deux fois plus de fellahs que d'agriculteurs européens, la grande masse des ruraux musulmans ne peut encore accéder à ces coopératives et à ces caisses de crédit, faute par elle de présenter les garanties personnelles ou réelles généralement exigées. La capacité de crédit de cette masse ignorante ne trouvait, jusqu'à ce jour, aucune assise solide.

Une organisation particulière s'imposait donc, transitoire au moins, dans le cas collectif. C'est le principe du groupement est admis sans difficulté au Mghreb, dans tous les cas où la fatalité pèse sur l'individu ou la famille. On a donc repris le cadre traditionnel de l'Association agricole, qui permet d'agir simultanément sur le plan social comme sur le plan économique.

En matière d'éducation rurale, il s'agit de suivre le fellah dans toutes les phases de sa vie agricole, de le préparer économiquement, de le mettre à l'abri des aléas de la détresse, de le protéger contre la spéculation. C'est à ces fins que les écoles de mutualité et de coopération. L'adhérent du Secteur d'Amélioration rurale, a la différence de celui qui n'adhère pas à une S.I.P., devra respecter, pour chacune des opérations qu'il effectuera, l'ordonnance du plan de travail, le rythme du programme, les locaux établis par le Conseil de Gestion du Secteur et le Chef de Culture.

La S.A.R. est donc plus qu'un cadre offert à la vie professionnelle et économique du fellah : c'est un nouveau moyen d'action pour forcer le rendement de la terre. C'est non pas un organisme, mais une organisation rurale, qui complète l'action des S.I.P. et rationalise les méthodes de production. Ses possibilités paraissent infinies, et sa souplesse est extrême.

Pour en revenir aux Sociétés Indigènes de Prévoyance, elles sont réparties en Algérie en 335 sections et Unions, embrassant l'ensemble des activités agricoles du Pays. Les plus nombreux

Les Congrès de l'Agrumiculture Méditerranéenne

Le 31 décembre dernier, 103 secteurs d'amélioration rurale ont organisé en l'honneur de l'ensemble du territoire algérien, répartis comme suit : 40 de céréaliculteurs, 12 d'arboriculteurs, 47 d'élevage, 1 de maraîchers, 3 d'oasisiens. Dans l'ensemble ils couvrent un territoire de 8 millions 500.000 hectares, et intéressent 800.000 fellahs et possesseurs.

En 1949, les S.A.R. doivent toucher du budget de l'Algérie : 250.000.000; des Services de l'Hydraulique : 100 millions; du Service de la Défense et Restauration des Sols : 120 millions. Dans notre prochaine causerie, nous examinerons grosso modo le bilan.

Les délégués de la France, de l'Algérie, de la Tunisie et de Chypre, le Consul d'Espagne à Palerme étaient présents ainsi que de très nombreux Italiens. La Tunisie était représentée par M. Coanet et M. Brouillet, délégués du Syndicat des Producteurs d'Agurmes.

En quatre journées bien remplies il fut possible de faire un large tour d'horizon et d'étudier les points essentiels de la culture, de l'industrie et du commerce des agrumes.

L'unanimité fut facilement obtenue pour le projet de création d'un organisme chargé de l'étude, de la diffusion et de la documentation utiles aux travaux du Congrès, consistant dans la nécessité de créer un « Comité d'Union de l'Agrumiculture méditerranéenne », afin de pouvoir échanger toute documentation utile au perfectionnement et au développement de la production, de la transformation et du commerce des agrumes.

Ce Comité serait désigné par une Assemblée comprenant 3 représentants de chacun des pays méditerranéens intéressés à l'agrumiculture.

Il fut décidé un Comité restreint qui, faute de temps, fut formé par les représentants étrangers sous la présidence du Président de l'Union des Associations Agricoles Provinciales de la Sicile.

Le vœu suivant fut rédigé et voté à l'unanimité par les Congrès :

« Après audition des rapports présentés et des nombreuses interventions faites par les représentants de divers pays :

— Constatant l'importance économique et la communauté d'intérêt de l'activité agrumicole des pays méditerranéens.

— Reconnaisant la nécessité de coordonner les efforts pour l'amélioration des méthodes de production des agrumes, pour le perfectionnement des méthodes d'utilisation des produits, pour la défense de la production et du commerce des agrumes et de leurs dérivés industriels, au moyen d'une propagande appropriée, le Congrès décide de constituer un Comité d'Union de l'Agrumiculture méditerranéenne.

Le lendemain 8 juin, le Comité restreint décida :

— de fixer son siège dans les locaux de l'Union des Associations Provinciales d'Agrumiculture de la Sicile, 28 Piazza Giuseppe Verdi à Palermo.

— de donner mandat au Pré-

LES SOCIÉTÉS

SOLIDARITÉ COOPÉRATIVE N'EST PAS UN VAIN MOT

A l'issue de la visite effectuée à la Société Coopérative des Agrumes de Boufarik par les délégués du XXXI^e Congrès National de la Mutualité, de la Coopération et du Crédit Agricoles, le Président de cet organisme félicita les produits de la région de Boufarik, de Djebel-Djelloul, de Sidi-Bou-Saïd, et s'adressant à tous les congressistes, les invita à consommer les jus de fruits de Boufarik et ceux de la D. C. V. de Tunisie qui, par l'excellence de leur qualité, méritent d'être primés sur tous les marchés de la Métropole et d'Afrique du Nord.

UN PLAN MODERNE DE REFORMES AGRICOLES GÉNÉRALES

«... un anonyme... adressa... un plan de réformes générales appropriées à l'ampleur du mal perceptible. Avant tout, il suggère de rétablir la confiance, en faisant connaître aux forces jeunes et en organisant une campagne pour libérer une administration paralysée par la routine, le conseiliste de multiplier les mises à la retraite des vieux fonctionnaires, afin d'alléger les charges financières et d'encourager les débutants. Les nouvelles pièces frappées en métal de bon aloi, surchargées par le poids des impôts, le contribuable doit être largement déchargé, grâce aux économies effectuées sur les dépenses de l'Etat. La reprise des affaires qui ne s'effectuera qu'après la mise à jour de l'Empire sera vivifiée.

«... Enfin, il conviendrait de remédier à la confusion résultant de la multiplicité des lois par une codification des textes existants. » (VEGECE), présenté par le colonel F. REYNIER, Extrait de l'Introduction par L. Nacchin se référant à A. Pigonin.

L'anonyme adressa ce plan de réformes à l'Empereur à Rome où il s'efforça de l'être chrétienne.

L'application n'en a pas été faite et l'on connaît la suite.

Que l'on réfléchisse au fait qu'il a fallu quelques milliers de guerriers germains ou vandales pour faire disparaître un empire vieux de six siècles.

Fédération des Syndicats Agricoles de producteurs de Tunisie

APPEL À TOUS LES ADHÉRENTS

Les moissons tirent à leur fin et la plupart des agriculteurs peuvent heureusement se féliciter de cette année de récolte. Les chiffres atteints aussi souvent que d'habitude, l'espérance, mais du moins les rendements payants sont l'énorme majorité.

Ce n'est pas tout d'avoir le blé dans les sacs; il faut encore l'écouler et nous demandons à tous et à chacun de penser maintenant aux mesures de sauvegarde des intérêts agricoles généraux. L'un des premiers est de soutenir d'une aide financière les organismes de défense de l'agriculture.

La Fédération des Syndicats de Producteurs qui, consciente d'être de nos jours une représentation nécessaire et libre de tous les genres d'agriculture du pays, fait appel à tous ses adhérents pour une rentrée large et rapide des cotisations de l'année.

Tous les Présidents de Syndicat ont reçu des circulaires en nombre suffisant pour tous leurs adhérents; elle espère qu'ils ont eu à cœur de diffuser ces circulaires et qu'avec leur réactivité ils se mettent à la disposition de leurs adhérents pour faciliter les envois de cotisation sous la forme qui conviendra le mieux à chacun.

La Fédération demande que chacun, une fois en possession de sa circulaire, compte dans ses prévisions de dépenses la cotisation qui lui échoit et qu'il veuille bien souscrire le montant dans ses toutes premières dépenses.

L'été arrive avec le ralentissement habituel qu'il entraîne. Il faut que chaque syndicat ait déjà largement répondu à notre appel avant cette époque.

Aucun organisme ne vit de l'air du temps, ni ne peut retarder indéfiniment ses paiements. Aucun d'entre nous ne peut se désolidariser des autres, car nos intérêts sont les mêmes. Pour être puissants, pour maintenir et développer nos activités, il nous faut le moyen indispensable des cotisations. La colonie voisine l'a bien compris et nous donne un exemple remarquable. Nous pensons que la Tunisie et ses agriculteurs ne seront pas moins conscients de leur intérêt d'être cotisants et nous demandons encore une fois à tous les Présidents de nous aider pleinement à cela.

J. DUMONT.

Vue Générale sur la récolte

ORGE : Terminées partout à la moissonneuse-batteuse permettent d'avoir une idée générale des rendements qui, dans l'ensemble, sont assez excellents. Ils oscillent autour de 15 avec des grains de qualité moyenne.

LES TENDRES : récolte d'une abondance relative dans toutes les régions. Les gros rendements ne sont pas atteints, sauf exceptions. Rendement moyen dans les régions de Medjex, Zaghouan, Le Kef, entre 10 et 20.

Les blés provenant des parcelles versées sont d'une qualité plutôt médiocre, avec poids spécifique faible.

LES DURS : Les moissons sont à peine commencées et les rendements s'annoncent bons, la qualité parfaite.

LIN : Rendement médiocre pour les quelques parcelles mûres (du 3 au 8).

Le lin est encore vert presque partout, très difficile à battre à la moissonneuse-batteuse, beaucoup l'ont coupé ou sont entrainés de le couper à la moissonneuse à bras.

Dans les parcelles très espalées, il semblerait que la rouille ait causé de gros dégâts.

Nous tenons à signaler les grosses difficultés des moissons cette année dues aux récoltes versées et aux nombreux ravineaux occasionnés par les pluies abondantes de cet hiver, ce qui a provoqué de nombreuses casses de machines. De ce fait, les moissons s'éternisent.

Fédération des œuvres de la Mutualité de la Régence

Comme nos lecteurs ont pu l'apprendre par les quotidiens, le dimanche 12 juin 1949, la Fédération des Œuvres de la Mutualité de la Régence s'est réunie en assemblée générale ordinaire annuelle.

Rappelons que cette importante Fédération, fondée en 1922 par M. Edouard de Warren, et que préside depuis de nombreuses années, avec dévouement et la compétence si caractéristique de M. Edouard de Warren, groupe toutes les sociétés de crédit, d'assurances mutuelles et coopératives agricoles de la Tunisie.

La Fédération des Œuvres de la Mutualité, qui avait interrompu son activité pendant les hostilités, reprend depuis deux ans son action.

Prévisions valables pour la période du 25 au 30 juin 1949

Temps chaud au début avec tendance orageuse, surtout marquée sur le relief; Vent faible en général, sauf brises côtières et coups de vent orageux éventuels.

A partir du 27, retour à un temps plus frais sur le Nord, avec brises de Nord-Est assez fortes l'après-midi.

Réchauffement progressif ensuite.

Pluies tombées pendant la période du 17 au 24 :

Kairouan, 6 mm. 6; Kasserine 2,5; Sousse, 3; Sbeitla, 6,5; Gabès, 0,3; Oued-Mellah, quattes; Djerba, 12.

Le 31^{ème} Congrès National de la Mutualité du Crédit et de la Coopération Agricoles EN ALGERIE

Il devrait être déjà trop tard pour parler d'un Congrès qui s'est déroulé dans la colonne voisine en fin de semaine dernière. Mais il a pris une telle ampleur, grâce à son excellent organisation, grâce au nombre considérable et imprévu de congressistes, par la qualité de ceux-ci, presque tous venus de la Métropole et par l'appui officiel des hautes autorités de l'Algérie et de France, que ce XXXI^{ème} Congrès National de la Mutualité du Crédit Agricole et de la Coopération Agricole fera date de coup sûr, tant pour l'Algérie qu'il a reçu avec faste que pour tous les visiteurs de la Métropole.

Du 23 Mai au 6 Juin, les congressistes, dont 400 environ venaient de France, ont pu visiter les 3 départements d'Algérie et constater la variété et la vitalité remarquables des œuvres mutualistes.

Disons de suite que la réussite même d'un Congrès important était par elle-même un signe éloquant de la vitalité et des organismes de Mutualité agricole. Le mérite principal en revient en même temps qu'au Président Abadie, à notre ami, longtemps tunisien; Francis Lafon, directeur de la Caisse Centrale de Réassurance à Alger, et au Département remis aux instituteurs par leur père, l'impression des rapports et de l'Atlas de la Mutualité Agricole en Afrique du Nord, l'organisation des tournées à l'intérieur par un nombre aussi considérable de personnes que de réceptions, ont permis de construire un modèle du genre et sans doute un tour de force.

Il nous a été donné de suivre la caravane et ses nombreux cors dans tout l'Algérie, et une partie du département d'Oran, et de constater partout les cultures présentant, en cette saison un aspect d'opulence, de soin dans le travail et de réussite dans les récoltes qui n'ont pas manqué de faire une impression profonde aux congressistes dont c'était pour la plupart le premier contact avec la terre d'Afrique.

Il s'agissait d'hommes avertis qui savaient ce que travailler veut dire et qui comprenaient visiblement l'effort accompli pour en arriver aux résultats qui se déroulaient sous leurs yeux.

Chaque département de France avait envoyé ses Présidents, ses directeurs, ou Secrétaires Généraux de Caisses de Crédit Agricole, de Coopération, de Groupements spécialisés.

C'est dire combien ces visiteurs étaient sensibles à l'aspect magnifique des vignes, des olivettes et des céréales qu'ils traversaient, et qu'ils appréciaient la solidité et parfois la richesse des installations coopératives que les Algériens étaient fiers de leur montrer.

La chaleur des réceptions au siège de chacune de ces caisses de la Mutualité, les constructions et les vastes Maisons du Colon, le splendide chalet, leur causait chaque fois une surprise agréable et flatteuse; la chaleur communicative des banquets se continuait dans celle des aperçus succédant, ou les excellents vins d'Ain Témouchent, de Tlemcen, de Constantine et d'ailleurs trônaient en maître.

Et les visiteurs percevaient, au travers de ces réceptions, des discours de bienvenue et des déclarations qui mettaient en relief la force de l'œuvre française en Afrique du Nord, l'attachement des Musulmans agriculteurs au désir de rester rattachés par des liens sensibles à la Métropole qu'ils en étaient très touchés.

La Vie Coopérative

SYNDICAT GENERAL DES VIGNERONS DE TUNISIE

Le 9 juin 1949 s'est tenue, au Palais des Sociétés Françaises, à Tunis, l'assemblée générale constitutive du Syndicat Général des Vignerons de Tunisie.

SYNDICAT DES TRANSPORTEURS PRIVÉS

L'Assemblée Générale du Syndicat des Transporteurs Privés s'est tenue le 23 juin 1949, sous la présidence de M. Bénét.

COOPERATIVE DE MATERIEL DE CONSTRUCTION DE MATERIEL AGRICOLE

Ayant lu et apprécié à toute sa grande valeur les grandes lignes directrices de la Coopérative de Construction de Matériel Agricole de Tunisie, j'attirerai l'attention de tous les intéressés sur l'état que cette coopérative serait à même de rendre de grands services en Tunisie aussi bien aux producteurs, c'est-à-dire les artisans, qu'aux consommateurs, je nomme les agriculteurs.

LA COOPERATION A L'ECOLE

Le jeudi 16 juin 1949, M. Pave, Directeur de l'Instruction Publique, a bien voulu recevoir une délégation du Comité d'Entente et d'Action Coopérative, conduite par son président M. Plazy.

LA MONTE

Chez Ulysse Nardin DELARUE 6, Avenue de France TUNIS

SUPERPHOSPHATE 16 % SUPERPOTASSIQUES SUPER AZOTE ENGRAIS COMPLETS

Chimiques et organiques

VENTE DE COQS REPR. LEGHORNS PURS MARRIACCI Alexis

19, Ancienne Cité FERRYVILLE

A SAINT-HENRI A VENDRE MAISON DE MAITRE

5 pièces et dépendances 9.000 M2 de terrain

A LAVENDURE TRES BELLE VILLA DE MAITRE

meublée, 9 pièces nombreuses dépendances A vendre ou à louer

Régie d'Immeubles PETIT

10, rue Léon Roches - Tunis Téléph. 37.47

LA VIE SYNDICALE

SYNDICAT GENERAL DES VIGNERONS DE TUNISIE

Le 9 juin 1949 s'est tenue, au Palais des Sociétés Françaises, à Tunis, l'assemblée générale constitutive du Syndicat Général des Vignerons de Tunisie.

SYNDICAT DES TRANSPORTEURS PRIVÉS

L'Assemblée Générale du Syndicat des Transporteurs Privés s'est tenue le 23 juin 1949, sous la présidence de M. Bénét.

COOPERATIVE DE MATERIEL DE CONSTRUCTION DE MATERIEL AGRICOLE

Ayant lu et apprécié à toute sa grande valeur les grandes lignes directrices de la Coopérative de Construction de Matériel Agricole de Tunisie, j'attirerai l'attention de tous les intéressés sur l'état que cette coopérative serait à même de rendre de grands services en Tunisie aussi bien aux producteurs, c'est-à-dire les artisans, qu'aux consommateurs, je nomme les agriculteurs.

LA COOPERATION A L'ECOLE

Le jeudi 16 juin 1949, M. Pave, Directeur de l'Instruction Publique, a bien voulu recevoir une délégation du Comité d'Entente et d'Action Coopérative, conduite par son président M. Plazy.

LA MONTE

Chez Ulysse Nardin DELARUE 6, Avenue de France TUNIS

SUPERPHOSPHATE 16 % SUPERPOTASSIQUES SUPER AZOTE ENGRAIS COMPLETS

Chimiques et organiques

VENTE DE COQS REPR. LEGHORNS PURS MARRIACCI Alexis

19, Ancienne Cité FERRYVILLE

A SAINT-HENRI A VENDRE MAISON DE MAITRE

5 pièces et dépendances 9.000 M2 de terrain

A LAVENDURE TRES BELLE VILLA DE MAITRE

meublée, 9 pièces nombreuses dépendances A vendre ou à louer

Régie d'Immeubles PETIT

10, rue Léon Roches - Tunis Téléph. 37.47

NUTRITION ! PROTECTION !

Deux facteurs essentiels de la Production qui vous sont assurés par les Engrais rationnels équilibrés Spécialités Agricoles Garanties

POTASSES D'ALSACE PECHINEY - PROGIL

Tous renseignements, brochures, catalogues : POTASSES D'ALSACE, 100, rue de Serbie - Tél. 76-11

COMMISSION DE L'ELEVAGE

Compte rendu de la réunion du 25 Mai 1949

La séance est ouverte à 9 h. 30. Présents : MM. Reria Bachouch, Pierre Levy, Leon Quenneq, Gervin Meyner, Maurice Segun, Noël Monrozier (syndicat des éleveurs de Bédjaoua), Anatole Locomier (Syndicat des éleveurs de Furs-Sang), J. Zel, secrétaire; Faucher, trésorier; Briat, chretien, Couella, Cohen et Vial, arabe, bouillli.

SITUATION DE L'ELEVAGE 1^o PUR-SANG ARABES

L'élevage des P. S. Arabes, élevage de choix, comportant une centaine de juments d'une qualité exceptionnelle et portant un lot presque unique au monde, tant par son pedigree que par sa pureté d'origine, se trouve actuellement en mauvaise posture. Les éleveurs de ce genre de chevaux ont des difficultés financières et ne peuvent continuer à entretenir leur élevage.

2^o BARBES

La jumenterie barbe représente à elle seule un facteur très important de toute l'économie tunisienne. Ce cheval, très robuste jusqu'à la dernière guerre, surville, quoique encouragé par le Gouvernement tunisien, a subi de graves pertes. Les achats importants à des prix très élevés pour les éleveurs, se trouvent actuellement presque entièrement livrés à lui-même et cela depuis plus de dix années.

3^o PONEYS DES MOGODS

Cette race, qui a été l'objet d'un intérêt tout particulier il y a de nombreuses années, pour laquelle il a été créé un Stud-Book à la Direction de l'Elevage, a été laissée à l'abandon depuis plus de 20 ans. Partiellement de la région boisée, montagneuse et humide du Nord de la Tunisie, répondant parfaitement aux besoins des populations des Mogods, elle mériterait d'être encouragée, élevée et améliorée par la recherche et la sélection.

4^o PUR-SANG ANGLAIS

L'élevage de pur-sang anglais en Tunisie, qui a permis de reviver quelques sujets d'une certaine classe, ayant fait leurs preuves sur les grands hippodromes de l'Afrique du Nord, est en voie de disparition. Il sera toujours restreint, car il ne peut être encouragé dans ces régions particulièrement arides et par des éleveurs avertis il doit rester dans le domaine de l'exportation.

5^o CHEVAUX DE CROISEMENT

Dans quelques régions favorisées par leur climat et les possibilités d'augmentation de leur production, un certain intérêt pour la production de juments caennaises se format peu important. Cet élevage paraît avoir toutefois subitement à éliminer, tant en quantité qu'en étalon pour l'importance qui lui est attachée.

6^o PUR-SANG ANGLAIS

L'élevage de pur-sang anglais en Tunisie, qui a permis de reviver quelques sujets d'une certaine classe, ayant fait leurs preuves sur les grands hippodromes de l'Afrique du Nord, est en voie de disparition. Il sera toujours restreint, car il ne peut être encouragé dans ces régions particulièrement arides et par des éleveurs avertis il doit rester dans le domaine de l'exportation.

Société des Anciens Etablissements REVOLON

QUINCAILLERIE GENERALE AGRICOLE
FIL DE FER A BOTTELE
CHAINES ET CABLES
ROUES METALLIQUES ET ESSIEUX
TOUS PRODUITS METALLIQUES
92, Avenue de Carthage - Téléphone. 23.36

MATERIEL DE TRAVAUX PUBLICS MECANIQUE GENERALE

SEFILOMAC

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 27.000.000 DE FRANCS

Siège Social, Bureaux et Ateliers : 13, Avenue Château de Gerland, 13 - LYON Téléphone PARMENTIER 61-73 et 64-75

Ateliers annexes à Cognières (Seine-et-Oise) - Tél. : Mansart 80-22

Ateliers spécialement équipés pour Réfection de moteurs Diesel et essence toutes puissances - exécution tous travaux mécaniques - Tôlerie Chandronnerie - Travaux publics et industries

VENTE - ACHAT
PIECES DE RECHANGE - PIECES DETACHEES POUR TRACTEURS ET MATERIEL AMERICAINS

Encore la patente

Nous ne pensions pas avoir à y revenir. Rendons hommage à la ténacité de certains délégués agricoles et à celle, unanime, des grands congressistes tunisiens, qui ont su convaincre la puissance publique de la nécessité d'une pénalisation pour ceux qui basent leurs contrats sur la monnaie nationale. Restriction de pure forme pour l'avenir, étant à prévoir que les conventions futures seront strictes, voire en tonne de tonner, etc., etc., toutes choses touchent à leur terme.

Quelques prix agricoles

Céréales, acompte sur le quintal : Blé tendre : 1.000 fr. Blé dur : 2.300 fr. Orge : 1.500 fr. Avoine : 1.400 fr. Lin : 4.500 fr. (comme l'année dernière), dont 3.000 fr. payables à la livraison et 1.500 fr. dans un délai n'excédant pas trois mois. Il reste à payer le prix définitif du lin sera celui du blé tendre multiplié par 2,7.

ACHETEZ UN PHILIPS

la meilleure qualité

PHILIPS 6 volts fabrication Hollandaise Lampes Philips 24 et 32 volts pour Wincharger

M. Collombini

FOCHVILLE

Toutes questions comptables et fiscales. Références premier ordre de nombreux milieux agricoles de Tunisie.

Tél. Tunis 0.517

ETS. A. SAADA, Fils Succs.

52, Avenue de Carthage - Tunis - Tél 44.92

COMMUNIQUES

MINISTRE DE L'AGRICULTURE

Centre Horticole des « CAROUBIERS » à Tindja

Le Ministère de l'Agriculture, en accord avec la Direction de l'Instruction Publique, a ouvert, il y a un an, le Centre Horticole des « CAROUBIERS » à Tindja. Ce Centre est rattaché au Centre de Formation Professionnelle d'Oum-Hani, près de Ferryville.

COURS DE VITICULTURE A L'ECOLE COLONIALE D'AGRICULTURE DE TUNIS

Le cours temporaire annuel de viticulture, institué à l'Ecole Coloniale d'Agriculture de Tunis, est destiné aux personnes désirant acquies pour compléter les notions indispensables pour suivre ou pour diriger les opérations qui comportent la vinification rationnelle en Tunisie.

Le Centre Horticole des « CAROUBIERS » a pour but de former :

- 1^o des ouvriers spécialisés ou des cantonniers possédant l'instruction professionnelle nécessaire pour participer, avec compétence, aux travaux d'une exploitation de culture maraîchère, florale ou arboricole;
- 2^o Il s'adresse également aux fils d'agriculteurs européens ou tunisiens qui désirent acquies les connaissances indispensables pour tirer le maximum de profit d'une exploitation horticole.

Le Centre reçoit tous les ans 15 à 18 élèves européens ou tunisiens. Après examen, les élèves les plus méritants peuvent être logés et nourris gratuitement.

Cet enseignement professionnel s'adresse à des jeunes gens ayant une instruction primaire suffisante pour leur permettre de suivre les cours avec profit.

Les demandes d'admission établies sur papier libre doivent être adressées au 15 Juillet à l'Ingénieur des Services Agricoles chargé du Centre Horticole des « Caroubiers » à Tindja.

Cette demande doit être accompagnée :

- 1^o d'un bulletin de naissance;
- 2^o d'un certificat de scolarité.

A leur arrivée au Centre, les élèves doivent être munis d'un trousseau comprenant :

- 2 ou 3 couvertures,
- 1 costume de travail,
- 1 costume ville,
- 1 paire de chaussures travail,
- 1 paire de chaussures ville,

Le Seul Fonctionnant au Fluel FIED-MARSHALL

TRACTEURS A ROUES 35 CV. A LA BARRE SIMPLE ROBUSTE SOBRE (3 l. à l'heure)

250 REFERENCES D'UTILISATEURS Profitez IL RESTE QUELQUES TRACTEURS Perequés

MAPAN - 48, Avenue de Carthage - TUNIS

PETITE BATTEUSE : GRAND RENDEMENT !... BATTEUSES & CEREALES GUILLOTIN GAEL (I.-&V.)

LIVRAISON IMMEDIATE Demander documentation gratuite G : 2

Ulysse Nardin DELARUE

Chez Ulysse Nardin DELARUE 6, Avenue de France TUNIS

SUPERPHOSPHATE 16 % SUPERPOTASSIQUES SUPER AZOTE ENGRAIS COMPLETS

Chimiques et organiques

VENTE DE COQS REPR. LEGHORNS PURS MARRIACCI Alexis

19, Ancienne Cité FERRYVILLE

A SAINT-HENRI A VENDRE MAISON DE MAITRE

5 pièces et dépendances 9.000 M2 de terrain

A LAVENDURE TRES BELLE VILLA DE MAITRE

meublée, 9 pièces nombreuses dépendances A vendre ou à louer

Régie d'Immeubles PETIT

10, rue Léon Roches - Tunis Téléph. 37.47

ACHETEZ UN PHILIPS

la meilleure qualité

PHILIPS 6 volts fabrication Hollandaise Lampes Philips 24 et 32 volts pour Wincharger

المشاريع البدوية بالجزائر واهدافها

(بقية الصحيفة الاولى)

العائلات. ومن ناحية التثقيف البدوي فالغاية هي السهر على الفلاح في جميع اطوار حياته الفلاحية واسعا في الاقتصاد ووقايتهم من الاحتكار. تقوم بذلك الشركات الاحتياطية الاهلية تلك المدارس الحقبة لتعليم مبادئ التعاون والتعاقد. وخلافا للمنحرف في تلك الشركات انه يجب على المنحرف في السن. ان يمتثل في خلال كل نشاط يقوم به الى محتويات برنامج الزراعة والى الاجل. المشروع لبرنامج الاشغال الذي سطره المجلس التنفيذي وقائد الزراعة. ان السن. او ر. تتجاوز ماموريتها الدائرة الصناعية والاقتصادية التي يسير فيها الفلاح حياته بل انها وسيلة جديدة للنشاط يمكن بفضلها تنمية انتاج الارض. وتوجد بالقطر الجزائري 350 منظمة من فروع الشركات الاحتياطية الاهلية تشمل جميع المهن الفلاحية بالبلاد. ويعتني جلها اي 104 فرعا من فروعها بالاعتماد. فتكون في سنة 1943 صندوق مشترك بل بنك حقيقي يستورد جل امواله من القروض ويسلم التسبقات والسلفيات. وليس تشعب هذه المنظمة الا ظاهري حيث انها تتجعب في الثابرة على تطور الفلاح بدون ان تكسر عوائده. وبلغت المساعدة المالية التي اخطيت بها الشركات الاحتياطية الاهلية في سنة 1948

ملياردا واحدا و 56 مليونا فرنكا تشمل على تسبقات من سلفات مختلفة لاجل البذر وتربية الغنم والحصاد والمواشي وغير ذلك. ومن ناحية الحبوب قامت الشركات الاحتياطية الاهلية في بحر الموسم الاخير بالانتاج في مليون ونصف مليون من القناطير. ووزعت على سبيل التموين 230.000 قنطارا و 322.000 قنطارا بذرا على منخرطها. ولا زالت مهتمة بتوزيع المواد المحصنة. وتداخلت في مشاكل الكروم والصوف واحتلت الفلاحة بسوادها الضرورية وحسنت انتاج التبغ. وفي 31 ديسمبر الاخير بلغ عدد « فروع التحسين البدوي » بالقطر الجزائري 103 فرعا تحتوي على : 40 فرعا للحبوب و 12 للاشجار المثمرة و 47 لتربية الحيوان و 1 لاتاج الحضر و 3 للسياحة. وتبلغ مساحة جملة اراضيها 650.000 هكتارا يستثمرها 60.000 من الفلاحين والرعاة. وفي سنة 1949 ستحصل « فروع التحسين البدوي » على 250.000.000 فرنكا من جهاز القطر الجزائري و 100 مليونا من مصلحة حماية الاراضي واصلاحها. ومنذ الآن نعتقد ان السلط العمومية والفلاحين ايضا بالقطر التونسي الذي تقوم فيه الشركات الاحتياطية التونسية بنشاط حميد جدا منتهون الى المشاريع التي يباير القطر الشقيق على نجاحها وازدهارها.

النشاط التعاضدي

التعليم التعاضدي بالمدارس
يوم الخميس 16 جوان 1949 اقبل جناب مدير المعارف العمومية الم. باي وفدا للجنة التحالف والنشاط التعاضدي برئاسة م. روني بلازي. والقصد من هذا المتول هو النظر في شروط بث الحركة التعاضدية ومبادئها ومهمتها الثقافية وتسيدها بين التلامذة. ووجد الوفد لدى م. باي قبولا حسنا مخلصا وتفهما عميقا. وأعلم ان عدة تعاضديات تشمل التلامذة قد بادرت بالعمل. وهو الآن على يقين تام من انه سيقع تبرير الهدف الذي جعله نصب عينيه. ومن ناحية اخرى يجب على التعاضديات ان تعيد المساعدة للمعلمين في ماموريتهم المتعلقة بتعليم المبادئ التعاضدية. وستبلغ لهم لجنة التحالف والنشاط التعاضدي طرق المساعدة التي ترغب منهم. كما طالع ذلك قرأونا على الصحف اليومية عقدت جامعة مشاريع التعاون بالايالة يوم 12

جوان 1949 اجتماعها العام الاعتيادي السنوي انه جدير بنا ان نذكر ان هذه الجامعة العتيبة اسسها سنة 1922 م ايدوار ديفاران وراسها منذ السنين العديدة وبحزم وكفاءة لا تجهلها الاوساط الفلاحية م. ايدوار كواني وتشتمل على جميع جمعيات الاعتماد والاحتياط والتعاوني والتعاضديات الفلاحية بالقطر التونسي ومنذ سنتين استأنفت جامعة مشاريع التعاون نشاطها الذي تعطل مدة الحرب.

سانحة
(بقية الصحيفة الاولى)
كثرة الانتاج وقلة الاستهلاك لانه لا يجدر بنا ان نظن ان استئناف الانتاج المضاهي لانتاج سنة 1939 تعود بفضل عادتنا المولوفة في سنة 1939 انا تعودنا بعوائد جديدة. وتكونت منظمات لا تريد الانكساف. فظنرا لاهمية هذه العوامل الجديدة يجدر بالحكومة ان تسبق بمشاركة المنظمات الصناعية مصالح المنتجين والمستهلكين.

مكافحة الجراد
ان من واجب كل مستغل فلاحى عملا بالتنظيم الجارى به العمل ان يعلم السلط المحلية بوجود الحشرات التي تحدث اضرارا جسيمة بالمزارع ولا سيما بوجود الجراد ويضغ وبوقراح كما ان من واجبه ايضا اعادة تلك الحشرات واقتناء المواد اللازمة لذلك ومع هذا لم يقع الاخبار بوجود بوقراح المغربى ببعض مراكز مراقبة تونس المدينة الا بعد مدة طويلة من ظهوره اى عند ما قاربت تلك الحشرات طور البلوغ وقد اتخذت المصلحة التي يهيمها الامر بوزارة الزراعة حالا للتدابير التي تيسر بها اعادة ما ذكر بجها ماسيكو وبرج فرنس واودنة. ونلفت نظر الفلاحين الى القاعدة التي تتجر من اعلامهم حالا مهندس المصالح الفلاحية بدائرتهم او مصلحة الانتاج النباتي وحماية المزارع بوزارة الزراعة بتونس (تليفون رقم 54 - 58) بوجود بوض الجراد وتقيص بوقراح ووجوده يمكن للمصلحة المذكورة تقديم اعانتها الفنية لمن يهمهم الامر وعمل ما

يلزم ليقع الشروع فورا في مكافحة تلك الحشرات اذ ان الجراد الضير السن سهل الابادة وبمكس ذلك تصب مكافحته اذ بلغ اواخر اطوار نموه او وصل الى درجة البلوغ.

بوزارة الزراعة
على الساعة الخامسة من عشية يوم الجمعة ترأس وزير الزراعة الجلسة الاولى للجنة الفرعية المكلفة بتوزيع الحسمائة مليونا التي تبرعت بها فرنسا على الموزين التونسيين. وقد شارك في هذه الجلسة السادة : محمد بن رمضان وعلى بلحاج والطاهر بن عمار وحسن شفرود ونصر بن سعيد وم. كازايبانكا وجانيزيني وفينك وبريول ولوفراير. وبعد مناقشة دامت اكثر من 3 ساعات وقع الاتفاق على استعمال الاعتمادات المذكورة لتنمية تربية الغنم ولتح قروض فلاحية لشراء حيوانات الجر وتنمية مشاريع الري الفلاحي ولتشجيع غراسه الاشجار وتنمية المؤسسات المعنية بترويج الاساليب الفلاحية بالآلات المصرية. (عن الزهرة - 5 جوان)

توزيع التركتورات

ليكن في علم الفلاحين ان قواعد توزيع التركتورات بالسلسلة من الصنع الاميركي وقع تغييرها كما يلي بعد اخذ راي لجنة توزيع المواد اللازمة للفلاحة :

30 في المائة من الواردات تابع بيما حرا توقف السبعون في المائة الباقية مدة شهر بداية من يوم تسلمها من القموق وتوضع من طرف مصلحة توزيع المواد اللازمة للفلاحة على ذمة المؤسسات الاتية لتمكينها من ترضية المطالب التي لها صفة الاولى

20 في المائة للحجرة الفلاحية الفرنسية بتونس.

20 في المائة للحجرة الفلاحية التونسية للشمال.

10 في المائة للحجرة المختلطة للتجارة والفلاحة للوسط.

10 في المائة للحجرة المختلطة للتجارة والفلاحة للجنوب.

10 في المائة للتعاضديات.

ويجري العمل بهذه الترتيب فيما يخص جميع التوزيعات الواقعة بداية من شهر جوان وهذه التدابير تنمعة للاجراءات التي وقع اتخاذها سابقا والتي اباحت بيع كافة التركتورات ذات العجلات بيما حرا مهما كان مصدرها وكذلك التركتورات بالسلسلة المستوردة من اوربا (باستثناء 20 في المائة من هذه الواردات المجمولة تحت تصرف الحجرات الفلاحية).

وبناء على ذلك فللمرغوب من الفلاحين الذين يرومون التحصيل على آلات الجران يبادروا بتقدير ما يحتاجونه منها ويقدموا في الابان طلبات في ذلك للموردين نواب المصانع كما كان العمل جاريا قبل الحرب.

بلاغات

جولان الحبوب

نظم جولان الحبوب من صابة سنة 1949 كما يلي :

اولا) من المنتج الى منظمة الادخار الكائنة باقرب قرية من مكان الانتاج يكون جولان الحبوب تحت ضمان الاعلام بالبذر الى سبتمبر 1949 وتحت ضمان الاعلام بالبذر والاعلام بالصابة بعد ذلك التاريخ.

ثانيا) من المنتج الى منظمة الادخار الغير كائنة باقرب قرية من مكان الانتاج يكون جولان الحبوب تحت ضمان بطاقة تسليم تعطىها منظمة الادخار. وينبغي ان تص هذه البطاقة حتما على رقم الاعلام بالبذر والاعلام بالصابة وعلى الكمية الجملة المعدة للبيع والكمية المسلمة وتاريخ التسليم ووسيلة النقل. (ثالثا) فيما يخص الحبوب المعدة للاستهلاك العالمي يكون جولان الحبوب بدون جواز مرور بالنسبة للكميات التي تقل عن 200 كيلو ويكون تحت ضمان جواز مرور تسلمه مصلحة الاداءات الغير قارة بالنسبة للكميات التي تفوق 200 كيلو.

رابعا) بصفة استثنائية وبجهاز الوسط والجنوب يمكن ان يقع بصفة حرة جولان الحبوب التي يملكها اللقابة او الاجراء الفلاحيون او الشركاء بالظهر بما يساوي 200 كيلو او يقل عن ذلك. وفيما فوق 200 كيلو يكون جولان الحبوب تحت ضمان الاعلام بالمالك بمسك الحبوب الذي تسلمه ادارة العمل او السلط التي يعلمها العامل.

خامسا) فيما يخص اللهاطة وبالنسبة للكميات التي تفوق 200 كيلو يكون جولان

الحبوب المتصل بها كأجر عن عمل او المتأتمية من الالتقاط تحت ضمان جواز مرور من الاداءات الغير قارة والاعلام بمسك الحبوب الذي يسلمه العمال وورقة الرحيل وبطاقة الهطاية تقوم مقام الرخصة السابقة التي يقع بمقتضاها اخراج جواز المرور الذي يرافق الحبوب من مصلحة الاداءات الغير قارة. التسبقات التي سيقع دفعها للمنتجين على حبوب صابة سنة 1949 عينت كما يلي التسبقات التي سيقع دفعها للمنتجين الذين يسلمون حبوبهم المتأتمية من صابة 1949 لمنظمة ادخار (تعاضدية او شركات الاحتياط التونسية او تاجر مقبول) :

القمح اللين : 2000 فرنكا على القنطار
القمح الصلب : 2300 فرنكا على القنطار
وهذه التسبقات خالصة من كل ضريبة التسير : 1500 فرنكا على القنطار يطرح منها 350 فرنكا ضريبة الاحصاء و 2250 (100%) في المائة من ضريبة المراقبة) فتكون النسبة الصافية التي تدفع للمنتج 1450000.

القصبية : 1400 فرنكا على القنطار يطرح منها 350 فرنكا ضريبة الاحصاء و 210 فرنكا (100%) في المائة من ضريبة المراقبة) فتكون التسبقة الصافية 1344 فرنكا.

وتدفع هذه التسبقات للمنتجين بواسطة الصندوق التعاوني للقرض الفلاحي بالنسبة للحبوب التي تسلم للتعاضديات او للتجار المقبولين وفيما يخص الحبوب المسلمة لشركات الاحتياط التونسية فان هذه المنظمة هي التي تتولى دفع التسبقات المذكورة. وتطبق هذه التسبقات على البضاعة الخالصة والتجارية حسب الجداول القانونية والموصلة الى عربة السكة الحديدية او الى المخزن بالقرية التي توجد بها منظمة ادخار الاكثر قربا من مكان الانتاج. والزيادات او التقصيات التي ينبغي تطبيقها على تلك الحبوب يقع حسابها على مقتضى القواعد المضمنة بالجدول الذي اتى بعده بتعيينه القرار المؤرخ في 24 اوت 1948 بالنسبة لحبوب صابة 1948 وذلك بصفة مؤقتة والى ان يقع تعيين السعر النهائي. وعند تعيين السعر النهائي تطرح من التكملة مصاريف نقل الحبوب من مكان تسليمها الى الموانئ التونسية كما تطرح بالنسبة للقموح الضرائب المتعلقة بصابة 1949 وفيما يخص الحبوب الثانوية تطرح تكملة ضريبة المراقبة التي تحسب على قاعدة السعر الاساسي الجديد لتلك الحبوب الثانوية.

وما يلفت اليه بالخصوص نظر المنتجين هو ان من واجبه المطالبة حين تسليم حبوبهم لمنظمة ادخار بالتنصيص على ذلك التسليم في الاعلام بالبذر او في الاعلام بالصابة. كما يمكنهم ايضا طلب شهادة في القبول اذا كانت الحبوب مسلمة لشركات الاحتياط التونسية او

نظير من قائمة الشراء اذا كانت حبوبهم مباعة لتاجر مرسوم. وهذه الحجج تمكنهم بدون صعوبة من قبض تكملات الثمن عند تعيين الاسعار نهائيا.

وزارة الزراعة - مركز « الحبوب »

البيساتي بتبينة
فتحت وزارة الزراعة منذ عام باتفاق مع ادارة التعليم العمومي مركز « الحبوب » لتفن البيساتي بتبينة وهو ملحق بمركز التكوين الصناعي بأم هاني قرب فريصل والغرض من هذا المركز هو :

(1) تكوين عملة اخطائين او وكلاء اشغال لهم المعرفة الصناعية الكافية ليشاركوا بخبرتهم في استغلال غراسات الحضر والزهور والاشجار والغرض من هذا المركز هو :

(2) وهو يتوجه ايضا لابناء الفلاحين الاوروبيين والتونسيين الذين يرغبون في اقتناء المعارف اللازمة لتحصل لهم فائدة كبيرة من مستغلتهم السنانية

وعند موفى السنة الثالثة تطوى للتلامذة التاجحين في امتحان آخر السنة شهادة في انتهاء التعليم

وقبل المركز في كل عام من 15 الى 18 تلميذا اوروبا او تونسيا ويمكن ابواء التلاميذ الاكثر استحقاقا واطعامهم مجانا بعد النظر في ملفاتهم

هذا ويخص ذلك التعليم الصناعي الشبان الذين لهم معلومات ابتدائية كافية تمكنهم من تلقى الدروس مع حصول الفائدة

وتحضر مطالب القبول بكاغذ عادي وتوجه قبل يوم 15 جويلية الى مهندس المصالح الزراعية المكلف بمركز الحبوب البيساتي بتبينة وتكون تلك المطالب مرفوقة ببطاقة ولادة وشهادة مدرسية

وينبغي للتلامذة عند وصولهم للمركز ان يكونوا معدتين بجهاز لباسهم المتركب من :

- ملحقين او ثلاث
- غطائين او ثلاثة
- كسوة خدمة
- كسوة مدينة
- حذاء خدمة
- حذاء مدينة
- 3 ازواج كلابس
- 3 سوازي
- 3 كلابس
- 3 مناديل
- صندوق لآلات الاحذية وصندوق ذخائر
- وتطلب الارشادات التكميلية من مهندس المصالح الزراعية المكلف بمركز الحبوب البيساتي بتبينة او من مهندس المصالح الزراعية الاكثر قربا من مقر المترشح
- للبيع صابة بستان لوز يحتوى على 2000 شجرة اطلبوا الارشادات من ادارتنا شارع جول فيري عدد 77 يتونس

في بلد مرشال

التركتور الوحيد الذي يسير بفضل الفلوال على عجالات من المطاط وقوته 35 زائلة وهو وجينر

ومتين

ومرفق (31 في الساعة)

وتستشهد بـ 250 شهادة تضمن مدح الحرفاء لهذا التركتور - وبقي عندنا للبيع بعض تركتورات بالاسعار القديمة الرسمية فاعتنموا الفرصة

مابان - 48 شارع كرتا - تونس

LA POUDRE COOPER
est infaillible contre la gâle des Moutons et des Chèvres
C'est un produit **COOPER**
Distribué par **AGRICULTOR**
67 bis, Rue Marceschau
Tunis

Les Etablissements **R. DUPUY**
MOTEURS
ESSENCE
DIESEL
ELECTRIQUES
POMPES
mettent à votre service
20 années d'expérience
57, Av. DE CARTHAGE
TUNIS - Tél. 48.34

A VENDRE
Terrains centre Tunis pour Immeubles.
Terrains pour villas au Belvédère.
R. Lamy, Mutuelleville, Mégrine, Bardo, Saint-Germain, Dermeh, Corniche de la Marsa, Gammart, Salammbô.
Villas libres à la vente à Tunis, Aéroport, Saint-Germain, Le Bardo, Ben Arous, La Marsa, Corniche.
Immeubles de rapport à Tunis, très bien situés et bien construits, de 1.500.000 fr. à 20 millions.
Placement de capitaux sur hypothèques.
ROGER MEIMON
Agence Générale Immobilière : Rue Ch. de Gaulle (pos. Bénévent)
Téléph. 64.45

AGRICULTEURS
Pensez dès à présent à vos fumures.
Les « ENGRAIS D'AUBY » prennent commande chez
Comptoir Vénicole & V.A.M.A.O.
10, Rue Jean Le Vacher — TUNIS — Téléphone 21.08

TEXTES OFFICIELS
TAXE DE COMPENSATION SUR LES TRANSPORTS AUTOMOBILES
Le J. O. T. du 7 juin 1949 publie un arrêté du Secrétaire Général du Gouvernement Tunisien du 3 juin 1949 complétant l'arrêté du 23 février 1948 portant refonte de cette taxe de compensation et se rapportant aux remorques attelées à des tracteurs agricoles.
L'arrêté du 23 février 1948, modifié par l'arrêté du 25 octobre 1948, stipule que tous véhicules automobiles ou tous véhicules remorqués sont assujettis à une taxe de compensation de 12.000 fr. par an et par tonne de charge utile (art. 6).
L'art. 7 de cet arrêté, par dérogation aux dispositions ci-dessus, portait que les véhicules automobiles appartenant à des agriculteurs et utilisés par eux exclusivement pour des transports intéressant leur exploitation bénéficieraient d'une réduction de 75 % sur le taux fixé pour les deux premiers tonnes de charge utile de chaque véhicule imposable.
Cet alinéa est complété par l'arrêté du 3 juin qui stipule que cette limitation de tonnage ne concerne pas les remorques destinées exclusivement à être attelées à des tracteurs agricoles utilisés comme tracteurs routiers. C'est donc 3.000 fr. par tonne de charge utile et par ans, sans limitation de tonnage, que de-

Ceci est pour nous l'occasion de dire que l'alinéa suivant de l'art. 7 de l'arrêté du 23 février 1948 stipulant « qu'à titre provisoire et jusqu'au 30 juin 1949, la réduction de 75 % s'appliquera pour les véhicules appartenant à des agriculteurs, jusqu'à 4 tonnes », nous avons saisi le 17 février 1949 M. le Directeur des Travaux Publics d'une demande relative à la prorogation de cette réduction au delà de la date fixée. Il nous fut répondu que « le Conseil Supérieur des Transports, au cours de la séance du 28 janvier 1948, a estimé qu'en ce qui concerne les agriculteurs, le véhicule de service nécessaire est un camion de faible tonnage et que lorsque l'agriculteur possède un véhicule de gros tonnage, il n'en a pas l'utilisation constante normale correspondant à la définition du « transport privé ». Par lettre en date du 30 mars, nous avons renouvelé notre intervention en accord avec les Chambres d'Agriculture qui se sont associées à nos démarches. Le 30 juin 1949 n'est pas loin, il serait souhaitable que nous con-naissons avant cette date la décision de M. le Directeur des Travaux Publics, à la suite des interventions répétées de tous les organismes agricoles.

A VENDRE sur pied une belle récolte d'amendes, 2.000 amandiers. Conditions très intéressantes. Ecrire au journal.

تتألف من: تاليف المؤرخ اللاتيني « فيجاس » الفقرة التالية: عرض موجه لبرنامج اصلاحات عامة مناسبة لخطورة السوق المتسوس. ويقترح قبل كل شيء اصلاح الفكرة وذلك بفضل الاعتماد على القوات الفنية وتنظيم التقييم ووجه المجهول هذا البرنامج الى الامبراطور برومة في القرن الرابع مسيحي. غير انه لم يقع تطبيقه والتاريخ سجل العواقب.

تونس الفلاحية

لسان جامعة التعااضيات الفلاحية للقطر التونسي وجامعتي النقابات الفلاحية ونقابات الاختصاصيين الفلاحيين بالقطر التونسي

(اتحاد القطر التونسي للس. ج. ا.)

سانحة

كثرة الانتاج وقلت الاستهلاك

ففي مدة الحفاضة والانتفاء الى التدخيرة تقع المبالغة في تقدير الاستهلاك ويكون الطلب يتجاوز الاستهلاك الحقيقي. وقبل كل شيء تقتضي بطاقة المعاش حقا تثبت كل شخص بتفنيده حتى ان بعضهم تناولوا اثناء نظام التخصيص مواد محصنة كانوا لم يستهلكوها عادة قبل. ثم يكررون المرار العديدة طلبهم خشي الا يتحصلوا على تموينهم. ويقدر ما يكون متزوج قليلا توافر الرغبة فيه.

وتأييدا لذلك اذا فرضنا انه يوجد بتونس طربوش واحد فيكون عدد الراغبين فيه ١٠٠٠٠ واذا بلغ عدد الطرابيش بتونس ال ١٠٠٠ فيكون عدد الراغبين فيها ٥٠٠٠ اما اذا عرضنا ٢٠٠٠ طربوشا فانه ليس من المحقق ان نستطيع بيع جميع طرابيشنا على انه ازاء المرغبين بالتدخيرة نجد المرغبين بالانتاج. أغرموا وأغرموا بالانتاج مهما يكلفكم ذلك تلتمس هي الاشاعة التي تبثها الحكومة.

ونضيف الى تلك الملاحظات تضاعف عدد الباعة المترتب على تعيين الارباح التجارية فتمت صورة اجمالية تمثل التأثيرات الاصطناعية الراجعة في مدة قلة البائع.

فندما يجد المستهلكون غذاءهم المحقق تنهار جميع تلك الانظمة المصطلحة. ويترتب على الغاء بطاقة المعاش انخفاض الاسعار في جل الظروف. ولم يبق للعباد حق يبارون على تحقيقه. ثم ان مسالة السعر التي كان لم يعنى بها مائة التخصيص يتنافى الاكثريات بها. فيأخذ المستهلك يناقض كى يتحصل على اقل سعر ممكن ويبحث على البائع الذي يبيع بارخص سعر. فلم تستطع الدولة عندئذ تحقيق المربح التجارية. فلم يبق للتجار الا ان يقتنعوا باجر مشروع في مقابل عملهم عوض مرائب احتكارية.

وتؤيد راي م. لكلا الذي تقتطف من مقاله « التعااض » الصادر في شهر افريل ١٩٤٩ هذه الجملة: « ان تكاليف توزيع المواد على المستهلكين باهظة جدا في بلادنا لان مهنة التوزيع (اي التجارة) تحتوي على عدد باهظ جدا من الباعة. »

فليس هناك حينئذ وبصفة اجمالية وحسب نظريتنا انتاج يتجاوز الضرورة ولا خصاصة عند المستهلكين. وانما نشاهد اختلالا في التوزيع. ففي المدة التي تسمى « مدة الرفاهية » ان تذليل المشكل اسهل منه في ظروف الشدة. ان المتأثرة على ذلك التذليل تجدى الجميع نفعا. ويستوجب ذلك الاجتهاد (البقية على الصحيفة الثانية)

تتسم المدة الراهنة من وجهتها الاقتصادية بالانتقال من حالة الحفاضة الى حالة الغزارة.

تضمننا السنين الاخيرة تحت نظام القبط حث كان يباع كل شيء يراد بيعه. وبكل سعر يخطر على البال. حتى اصبح فجأة المشتري مقفودا. ان تحليل اسباب هذه الازمة امر يجدي فوائد جزيلة وتعلما نافعا.

ففي سنة ١٩٣٩ كان كل نفس يشتري اشتراء حرا خبز حليه ولبه وخمره وملابسه وغير ذلك... فانت الحرب ثم الهدنة التي اثقلت تكاليفها الاقتصادية كاهل البلاد. فوقع اعداد نظام بطاقات التموين.

فكثرت حينئذ عند جميع السكان الرغبة في التدخيرة. فاخذ كل احد يدنو. وام يشتري المستهلك شيئا الا لاجل التدخيرة حيث ان حاجاته الاكيدة مدددة. ولا يدري هل ان حاجياته المستقبلية تستوجب ذلك التدخيرة الذي يعتبره مجرد احتياط. ويشحن ابواب الدكاكين دكاكينهم بالبنائيم التي يراودون كسماها. فتخلو الاسواق من جميع البائع وترتفع الامعاء.

فصا، لذلك كلفت جميع القوات الادارية بمقاومة ارتفاع الاسعار وذلك بفضل تعيين اسعار رسمية. غير ان الادارة لا تتجوز من عدوى التدخيرة فتأخذ تدخيرا ايضا.

واما سنين قاسينا هذا النظام في معيشتنا وكنا محرومين من جميع الاذنياء بينما كانت عدة غرف ومستودعات تحت الارض ودكاكين مكدنة بجمع البائع.

ايوما من الايام شعرنا بان الانتاج تحسن تحسنا يينا. فاضطرت الادارة وهي متأثرة الى الغاء بطاقات التموين والتسوير الرسمي وما أشبه ذلك. فصار البيع قليلا جدا.

ناقلت الرغبة في التدخيرة المشار اليها اعلاما الى خلافها. فصار المستهلك الذي يتقن. انه يجد متى شاء الشيء الذي يشتريه. لا يشتري الا يوما مواد الضرورية وقبل ذلك يستهلك ما له من دخر. وبمقتضى هذا الشعور نفسه تخرج من المستودعات البائع وتعرض في الدكاكين.

رغمها نتيجة هذا التطور بمناسبة موسم التدخيرة الحاضر. فيزعم بعضهم ان الانتاج يتجاوز القدر المعتدل ويزعم الآخرون ان المستهلكين عاجزون على تسديد حاجياتهم وذلك حسب النظرية الحفاضة لهؤلاء او هؤلاء.

غير ان المشكل في الواقع لم يوضع حسب احدي الوضعتين اعلاه.

تنسيق مصالح منتج القوارص

في جميع الاقطار الكائنة علي سواحل البحر الابيض المتوسط

اللجنة الاستشارية لانتاج القوارص الجزائرية برئاسة م. باريوت المتفقد العام الفلاحي لدى الولاية العامة للجزائر ندوة افريقية شمالية لانتاج القوارص. وحضرها ممثلو الانتاج والتجارة والتعااض المغربي والجزائري والتونسي ومدونو ادارات تلك الاقطار الثلاثة.

وحضر شخصيا السيد بدره رئيس الحجرية التجارية التونسية لما يعلقه من اهمية على هذه الندوة كما حضرها م. لويس بالنيابة عن الحجرية التجارية الفرنسية وم. دافيد ممثل المصدرين.

وكان م. اويران مدير الديوان التونسي للتصدير وم. فيلودي يمثلين الادارة.

واوفدت نقابة منتجي القوارص بالقطر التونسي كى يمثلها منتجي الولاية التونسية م. لارو كاهية الرئيس والسيد الزاوش كاهية الكاتب العام لهذه النقابة. ووقع النظر في جميع المشاكل التي تخص انتاج وبيع القوارص. واتخذت قرارات مهمة ترمي بالنسبة لهذا الحقل الاقتصادي المعتبر الشامل للاقطار الشمالية الافريقية الثلاثة الى تنسيق النشاط والجهود واجتباب المزاخمة في السوق الفرنسية.

ولهذا الغرض قررت الجلسة تكوين « لجنة دائمة شمالية افريقية اخبارية » تهتم بتنسيق النشاط طبق الغرض الذي تقرر في الندوة. وتعين مركزها بعاصمة الجزائر.

ووقع النظر في عقد مؤتمر شمالي افريقي للقوارص وفي تعديل مصالح الجزائر والمغرب وتونس وفي تنظيم تصدير القوارص الى فرنسا والاقطار الاجنبية.

ووقعت هذه الندوة في بيثة من التضامن الاقتصادي وستكون مرحلة سعيدة من مراحل الثلاثة اقطار الشمالية الافريقية المتجهة نحو مستقبل زاهر.

قرر المؤتمر تاسيس لجنة الاتحاد لانتاج القوارص بربوع البحر الابيض المتوسط. ويوم ٨ جوان قررت اللجنة الموجزة:

١ - تعيين مركزها بنادي اتحاد الجمعيات الفلاحية الجهوية بجزيرة صقلية بطحاء جيزواي فاردي عدد ٢٨ بمدينة باليرمو.

٢ - وتقليد الرئيس بمامورية لاجل تدعيم الصلات اللازمة كى يتكون في كل قطر من اقطار سواحل البحر المتوسط فرع على لانتاج القوارص.

٣ - وتدعيم مشروع قانون اساسي للجنة الاتحاد لانتاج القوارص بربوع البحر المتوسط ويجدر عرض ذلك المشروع على الفروع الملية التي تبادر بتقديم ملاحظاتها واقتراحاتها ثم يعرض مشروع القانون الاساسي على الاجتماع التأسيسي لهذه المنظمة المنتظرة.

ومن ناحية اخرى يومى ١٠ و ٩ جوان الجارى انعقدت بعاصمة الجزائر تحت اشراف

وتشكل تلك اللجنة جلسة تتركب من ٣ نواب بالنسبة لكل قطر من اقطار سواحل البحر المتوسط التي تهتم بانتاج القوارص. ووقع تشكيل لجنة موجزة لم تتركب بسبب ضيق الوقت الا من ممثلين اجانب تحت رئاسة رئيس اتحاد الجمعيات الفلاحية الجهوية بجزيرة صقلية.

واليكم نص اللائحة التي جررها ووافق عليها بالاجماع المؤتمر:

بعد الاستماع للتقارير المقدمة والملاحظات العديدة التي افضى بها ممثلو مختلف الاقطار، ونظرا للاهمية الاقتصادية وتضاهي مصالح منتجي القوارص بربوع البحر الابيض المتوسط،

ونظرا لوجوب تنسيق الجهود المبذولة في سبيل تحسين القواعد الفلاحية المتعلقة بالقوارص وتحسين طرق استعمال المواد وفي سبيل الدفاع عن انتاج وبيع القوارص وما يستخرج منها وذلك بفضل دعاية مناسبة،

في ٤ و ٦ و ٧ جوان الجارى انعقد بمدينة باليرمو بمناسبة المعرض الرابع للبحر المتوسط المؤتمر الاول الدولي لانتاج القوارص بسواحل البحر الابيض المتوسط تحت اشراف حكومة صقلية والجامعة العامة الفلاحية الايطالية.

وحضر الاجتماع مندوبو فرنسا والجزائر وتونس وجزيرة « قبرص » وسفير اسبانيا وباليرمو وعدد عظيم من المندوبين الايطاليين. واتناء اربعة ايام بذل نشاط مفيد جدا في سبيل بحث جميع عوامل المشكل ودراسة النقط الاساسية المتعلقة بالانتاج والصناعة والتجارة الحفاضة بالقوارص.

وسهل اجماع الراى في غضون جلسة الحتام حيث استخلصوا استخلاصا تطبيقيا من اعمال المؤتمر فاتفقوا على وجوب تكوين « لجنة اتحاد لانتاج القوارص بسواحل البحر المتوسط » وذلك كى يمكن تبادل جميع الوثائق الصالحة لتحسين وتنمية الانتاج والتغير الصاعى والبيع بالنسبة للقوارص.

المشاريع البدوية بالجزائر واهدافها

يقتضها الصالح الاقتصادي وتحسين محصول الاراضي « تلك هي الاشاعة التي تجد بفضلها الشركات الاحتياطية الاهلية المزدهرة مديد المساعدة من طرف « فروع التحسين البدوي » المعروف بهذه الاحرف الثلاثة: « س. ا. ر. »

فوقع الشروع في العمل من ناحيتي التثقيف البدوي من الوجهة الشخصية والتنظيم البدوي من الوجهة الاشتراكية. على ان مبدأ التجمع تجسده اقطار الشمال الافريقي في جميع الظروف التي يضيق فيها الاشخاص او

فاقتضت اذن الظروف تاسيس منظمة خاصة وانتقالية. فانخذت السلط العمومية هذه الطريقة نفسها واتجهت نحو النهضة الفلاحية الاسلامية. « الامتثال تطوعا للاوامر التي

ان الهدف الذي يثارون على تحقيقه بالقطر الشقيق في الميدان البدوي هو اندماج الاقتصاد الفلاحي البدوي في الاقتصاد الجزائري المطلق اندماجا محكما. فيقتضى ذلك السعي في سبيل التحام المصالح الفلاحية الحفاضة بالفلاحين المخترطين في الشركات الاحتياطية الاهلية بمصالح الفلاحين الاخرين من الاوروبيين والمسلمين المخترطين في المنظمات التعاونية او

ان الرزق الفلاحي هو الرزق الوحيد الذي تستطيع الآن الجزائر ان تعتمد عليه كى تغذى سكانها الذين لا يزال عددهم في نمو سريع وكى تعدل ميزانيتها التجارية وتجد بفضل عوامل ازدهارها الفلاحي الوسائل التي

توصلها الى تقدم اجتماعي حقيقي. فيقتضى ذلك تطور فلاحية هذه البلاد حسب النظام الاقتصادي العصري في بيئة تضامن متين يشمل

جميع الطبقات الفلاحية. انه من الممكن ان يكون الامر الجائز بالجزائر جائزا بالقطر التونسي ايضا. وفي الحال ان منتظمات الجزائر التعاونية والتعااضية يبلغ عدد اعضائها الفلاحين المسلمين عدد الفلاحين الاوروبيين المتضاعف اضعافين فلا يستطيع السواد الاعظم من البدويين المسلمين الانخراط في تلك التعااضيات وتلك

الضمانات الشخصية او الواقعية التي يقع تحميمها عليهم بصفة مطلقة. ان كفاءة تلك العناصر الغير منظمة لم يوجد لها من ناحية الاعتماد اساس متين. فاقضت اذن الظروف تاسيس منظمة خاصة وانتقالية. فانخذت السلط العمومية هذه الطريقة نفسها واتجهت نحو النهضة الفلاحية الاسلامية. « الامتثال تطوعا للاوامر التي

النقل الخاص

يوم ٢٣ جوان ١٩٤٩ انعقد تحت رئاسة م. باني الاجتماع العام لنقابة النقل الخاص. وبعد تلاوة القانون الاساسي وافقوا عليه بالاجماع وانتخبوا اعضاء الديوان الاداري.

اما الهيئة الادارية التي وقع انتخابها فترتكب من السادة: باني ولافو وهولان ولافييني وفرنسان وفاشرو وهاتزال وقيوم وقيون وفوشار وروفار ودي ماتين وفيدال وبريول وكريتيان وكوالا وكوهين ومارتال وبوبليل. اما الديوان فيترتكب من السادة: الرئيس: باني كاهية الرئيس: فاشرو الكاتب العام: هاتزال امين المال: فوشار الاعضاء: بريول وكريتيان وكوالا وكوهين

انعقد هذا المؤتمر في اواخر شهر ماي الاخير ولا يحصى صده واثاره المترتب على كثرة الوفود التي حضرته والتي اتت من جميع انحاء فرنسا واقطار افريقيا الشمالية.

ومنذ يوم ٢٣ ماي الى يوم ٦ جوان زار المؤتمرين الذين اتى من بينهم ٤٠٠ مندوبا من فرنسا المقاطعات الجزائرية الثلاثة وشاهدوا النشاط الحازم المبهت الذي تبدله مشاريع التعاون.

وتسبب في نجاح تلك المشاريع الفلاحية الرئيس ابادي وصديقنا الذي مكث مدة طويلة في القطر التونسي الم. فرانسيس لافون مدير الصندوق المركزي للاحتياط الفلاحي بعاصمة الجزائر.

واتناء الزيارات التي وقعت بمناسبة هذا المؤتمر شاهدنا في جميع انحاء البلاد الحقول الرائجة واثقان العمل واثارتنا امام ازدهار

واحوط الرئيس المجتمعين علما بانه وقع لحد اليوم تداخل مكرر لدى الاشغال العامة ولدى م. روديار كاهية الكاتب العام للحكومة التونسية اما هدفنا النهائي فهو حرية النقل ولا نقطع عن المتابعة على تاييده.

وطلبنا مشاركتنا في لجنة النقل العليا. ويستطيع مكتب تحت نظر نقابتنا انجاز تحرير جميع الاجراءات التي تستوجب قضية كل منخرط. وقد ربطنا العلاقات مع الاتحاد العام للنقل بفرنسا. وقررنا انخرطنا في سلك جامعة التجارة والصناعة.

واكد الرئيس باني على تادياب الحرفة الذي ستسعى في سبيله منظمنا النقابية. وفي الحتام وقع تبادل الاراء والجدال واعتنى باقتراحات عديدة ولسمنا التي تتعلق بحرية النقل بالنسبة للشحن الذي لا يتجاوز ١٢٠٠ كيلوقراما والترخيص في التجول في ربوع المراقبات المدنية المجاورة.

المؤتمر المالي ال ٣١ للتعاون

والاعتماد والتعااض الفلاحي بالجزائر

الكروم والزيتان والزرع ولسمنا امام التسييدات التعااضية البهيجة التي يفخر بها الجزائريون.

وفي الجهات الحفاضة التي تشتمل عليها ربوع « سيق » ككديبات عين تامرشات وسيدى بلعباس ومسكارة وغلزيان واوردليانفل وغيرها تشتمل الجهود التعااضية في المستودعات الشائعة التي شيدت للحبوب والشرايب.

واتناء المؤتمر عرض م. فيالاس تقريرا هاما جدا عن « الشركات الاحتياطية الاهلية » وعن « فروع التحسين البدوي ».

وتاييدا لاهمية هذا المؤتمر فان الولى العام م. ناجلان ورئيس الجمهورية م. فاسان اوردبول ونائب رئيس الوزارة ووزير الزراعة عبروا على اهتمامهم امام المشروع الذي قام به الفرنسيون والمسلمون الذين اتحدوا لاجل القيام بهذه المامورية المشتركة.